



CCDA

California Commission
on Disability Access

Qhia Nkag Mus Rau Chaw Nres Tsheb: Cov Tswv Lag Luam thiab Cov Neeg Nqis Tes Ua

* CBC Daim Ntawv Luam Tawm Xyoo 2022



* Kev Tshaj Tawm: 05-15-2024, Daim ntawv no mas saib raws li California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse ntawm tsab ntawv luam tawm xyoo 2022 thiab yuav tsis raug muab kho dua tshiab li tshwj tsis yog tias muaj tej feem uas ntsig txog rau txoj cai no.

DGS

CALIFORNIA DEPARTMENT OF
GENERAL SERVICES



Thov paub tias phau ntawv no tsis yog ib phaus uas muaj txhua feem txhij txhua thiab yuav tsum nkag mus cuag tau tej chaw raws li California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse (CBC) Xyoo 2022. Hos tej chaw nres tsheb mas yuav tsum siv mus raws li tsoom fwv txoj cai kom sawv daws nkag mus nres tsheb tau raws li ob txoj cai xws li Txoj Cai Neeg Meskas Xiam Oob Qhab (Americans with Disabilities Act, ADA) thiab txoj cai CBC, cov kev cai nyob hauv txoj cai CBC mas muaj kev txwv ntau dua cov qauv cai ntawm txoj cai ADA. Yog li ntawd, txheej lus thiab cov kev cai siv uas hais rau ntawm no yog tsuas hais txog tej tshooj lus uas ntsig txog rau txoj cai CBC nkaus xwb.

Thov saib California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse es thiaj li paub tag nrho cov qauv cai kev nkag mus cuag tau txhua qhov chaw.¹

Cov Niam Ntawv Luv Uas Raug Siv:

- **ADA:** Txoj Cai Neeg Meskas Xiam Oob Qhab
- **CASp:** Tus Kws Paub Zoo Tshwj Xeeb Txog Kev Nkag Mus Cuag Tau
- **CalCAP:** Khoos Kas Nkag Mus Cuag Tau Pob Nyiaj Hauv California
- **CBC:** California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse
- **CCDA:** California Lub Luag Hauj Lwm Saib Xyuas Kom Cov Neeg Xiam Oob Qhab Nkag Mus Cuag Tau
- **CFILC:** Koom Haum California rau Cov Chaw Nyob Ywj Pheej
- **CSLB:** Pawg Thawj Saib Xyuas Kev Muab Ntaub Ntawv Tso Cai Rau Cov Neeg Tsim Ua Vaj Tse
- **DSA:** Feem Saib Xyuas Kev Tawm Qauv Vaj Tse Hauv Xeev
- **EVCS:** Cov Chaw Sam Roj Tsheb Hluav Taws Xob
- **ISA:** Tus Cim Kev Nkag Mus Cuag Tau Rau Neeg Txawv Teb Chaws

¹ Txoj Cai Xab Pha Txawv Teb Chaws International Code Council, ICC . CALIFORNIA TXOJ CAI TSIM VAJ TSE XYOO 2022, TITLE 24, PHAJ 2, TSAB 1, Ntu 11B. Nkag Mus Saib Thaum Lub Peb Hlis Tim 3, 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>

Cov Ntsiab Lus Teev Tseg

How to Use This Toolkit	1
Why This Matters to You and Your Customers	1
Definitions	2
What is a Certified Access Specialist (CASP)?	2 - 3
Responsibilities and Legal Liability	3 - 4
Parking Accessibility Evaluation Questions	5 - 6
Facility Maintenance	7 - 8
Barrier Removal Tax Credit Programs	8 - 9
Exterior Accessible Route	9 - 10
Understanding the Accessible Route	10
Curb Ramps	11 - 12
Accessible Parking Space Quantity	12
Accessible Parking Spaces Near Outdoor Dining	13
Accessible Parking Spaces and Electric Vehicle Charging Stations (EVCS)	13
Resources	14 - 15
Credits	13

Yuav Siv Phau Ntawv Qhia No Li Cas

Koj puas paub tias qhov tsawg kawg ib ntawm peb npaug ntawm cov kev hais kev tsis txaus siab mas ntsig txog rau tej teeb meem uas nkag mus cuag tau chaw nres tsheb thiab mus cuag tau tej kev tsheb?

Phau ntawv qhia txuas mus ntxiv no thiab cov ntaub ntawv ntsig txog kev kawm no mas yeej tsim los pab koj kom zam tau tej kev uas tsis txaus siab no. Phau ntawv qhia no tsis lam muab los siv ua ib qho kuaj xyuas hloov rau cov qauv cai tshwj xeeb hauv txoj cai CBC. Feem ntau, lub hom phiaj no yog ua kom sawv daws ras txog, hais txog lub ntsiab ntawm cov qauv cai, thiab npaj kom muaj txhij tej ntaub ntawv rau feem kev tsim kho. Cov ntaub ntawv no yuav tsis siv hloov rau ib qho kev tshuaj ntsuam xyuas los ntawm ib Tus Kws Paub Zoo Tshwj Xeeb Txog Kev Nkag Mus Cuag Tau (CASp) los sis ib tug kws muaj ntaub ntawv tso cai tawm qauv, los sis rau fab muaj peev xwm rau feem nyiaj txiag los sis cov lus qhuab qhia txog txoj cai.



Vim Li Cas Qhov No Thiaj Li Tseem Ceeb rau Koj thiab Koj Cov Neeg Qhua

Qhov ntawd yog txoj cai lij choj – Txoj cai ADA raug kos rau hauv txoj cai lij choj xyoo 1990. Qhov ntawd yog ib lub luag hauj lwm raws txoj cai rau cov tswv lag luam thiab cov tswv vaj tse los npaj kom sawv daws nkag mus cuag tau lawv tej khoom thiab tej kev saib xyuas tau ywj pheej. Muaj cov cai lij choj hauv xeev California thiab cov cai kev tsim vaj tse uas sau tseg txog cov qauv cai kom sawv daws nkag mus cuag tau. Kev tsis ua raws li txoj cai mas tej zaum yuav tau foob raws li txoj cai rau koj thiab koj txoj lag luam. Cov tswv lag luam uas ntse mas yuav zam kom txhob raug foob thiab txhob raug them tej nqi uas ua yuam kev los ntawm qhov yuav tsum to taub lawv lub luag hauj lwm thiab kev ua kom tau thiab tuav kom tau txoj cai.

Qhov ntawd yog yam yog uas yuav tau ua – cov tib neeg xiam oob qhab yuav tsum nkag mus cuag tau tej yam li ntawd tau li qhov uas peb sawv daws nkag mus cuag tau. Qhov ua kom nkag mus cuag tau koj lub lag luam mas yuav qhib rau cov neeg uas xiam oob qhab nkag mus tau thiab ua kom muaj kev tsim kho zoo tshaj plaws rau lub neej ntawm cov neeg uas xiam oob qhab thiab lawv cov phooj ywg thiab tsev neeg. Qhov ntawd tsis yog yuav zoo rau lub zej zos nkaus xwb; qhov ntawd kuj zoo rau koj txoj lag luam thiab!

Qhov ua raws li txoj cai – Rau cov neeg uas xiam oob qhab, kev tsim ua tej yam uas phim rau lawv mas yuav pab tau txhua yam nyob rau hauv lub ntiaj teb no tau. Rau ib tug tib neeg uas xiam oob qhab uas siv ib yam khoom pab txav mus los, ib txoj kev taug uas ntxhab tsis tsim nyog mas yuav ua ntog sab. Vim li lub laj thawj no, thiaj li tau tsim ntau cov qauv cai tshwj xeeb kom nkag mus los tau. Kev ua raws li txoj cai.

Cov Ntsiab Lus

Kev nkag mus cuag tau mas yog muaj ntau yam nyob ua ke rau hauv ib lub tsev, lub chaw, los sis thaj chaw, los sis ib feem chaw uas tso cai nkag mus cuag tau, pub tawm mus los thiab pub cov neeg xiam oob qhab siv lub tsev thiab cov chaw no tau kom mus raws li txoj cai ntawm California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse.

Txoj kev uas nkag mus cuag tau yog thaj chaw uas nyob puab rau los sis nyob rau ntawm thaj chaw uas nkag mus nres tsheb tau uas ua rau ib tug neeg xiam oob qhab tawm ntawm lawv lub tsheb tau thiab nkag los rau hauv txoj kev uas yuav mus rau txoj kev nkag hauv lub tsev no tau.

Ib txoj kev uas nkag mus tau mas yog txoj kev uas mus tau tas li, tsis muaj dab tsi thaiv uas ntsig txog rau yam uas sib txuas mus rau tej chaw ntawd tau thiab tej chaw uas tus neeg no muaj peev xwm siv tau lub rooj zaum uas muaj log tau, thiab kuj nyab xeeb tau thiab cov neeg xiam oob qhab los yeej siv tau thiab.

Cov kev nkag tawm mus sab nrauv tau mas yuav muaj cov kev nkag mus cuag tau chaw nres tsheb, cov kev nqis hav thiab nce toj, cov kev hla kev, uas yog cov kev nqis hav los yog nce toj thiab cov tshuab nqa.

Tus Cim Kev Nkag Mus Cuag Tau Rau Neeg Txawv Teb Chaws (International Symbol of Accessibility, ISA) muaj ib daim duab dawb nyob rau hauv lub rooj zaum muaj log yog sab tom qab yog tsos xiaiv thiab raug siv los qhia tias cov tsev thiab cov chaw no raug tsim rau cov neeg uas xiam oob qhab siv tau.

Yog xav tau kev pab qhia thiab cov ntsiab lus raws txheej xwm, ces thov saib California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse.²



Tus Kws Paub Zoo Tshwj Xeeb Txog Kev Mus Cuag Tau Kev Pab Cuam Yog Dab Tsi?

Ib tug CASp yog ib tug neeg uas muaj ntaub ntawv tso cai los ntawm xeev California uas muaj kev paub tshwj xeeb txog kev tsim ua ub no kom mus raws li cov qauv uas nkag mus cuag tau.

Ib tug CASp mas muaj peev xwm kuaj xyuas lub chaw seb puas muaj tej teeb meem ntsig txog qhov nkag mus cuag tau, kuaj xyuas daim ntawv teev tseg, thiab sau Daim Ntawv Pov Thawj Kuaj Xyuas Txog Qhov Cov Neeg Xiam Oob Qhab Nkag Mus Cuag Tau.

Ib Daim Ntawv Teev Tseg thiab Daim Ntawv Pov Thawj Kuaj Xyuas Txog Qhov Cov Neeg Xiam Oob Qhab Nkag Mus Cuag Tau yog dab tsi?

Cov Qauv Cai Kev Nkag Mus Cuag Tau ntawm Kev Siv Txoj Cai Ntsig Txog Rau Kev Tsim Ua Ub No Txoj Cai Nplua Nyiaj Ntu 55.51) ua kom muaj txheej txheem uas tus tswv lag luam los sis tug tswv chaw yeem siab ntiav ib tug CASp los kuaj xyuas lawv lub chaw kom mus raws li txoj cai tsim nyog ntawm kev tsim ua vaj tse kom raug raws cov qauv cai uas sawv daws nkag mus cuag tau. Kev ntiav ib tug CASp los kuaj xyuas lawv lub chaw, mas yuav qhia rau tug tswv chaw los sis tus tswv lag luam txog qhov ua txhaum txoj cai kev nkag mus cuag tau thiab qhov yuav tau tsim kho kom tiav thiab kho kom mus raws li cov qauv cai kev tsim ua vaj tse ub no kom nkag mus cuag tau thiab kev siv tej txiaj ntsig raws li txoj cai yog tias raug foob.

² Txoj Cai Xab Pha Txawv Teb Chaws International Code Council, ICC .CALIFORNIA TXOJ CAI TSIM VAJ TSE XYOO 2022, TITLE 24, PHAJ 2, TSAB 1, Ntu 11B. Nkag Mus Saib Thaum Lub Peb Hlis Tim 3, 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>.

Tus Kws Paub Zoo Tshwj Xeeb Txog Kev Mus Cuag Tau Kev Pab Cuam Yog Dab Tsi?

Tej txiaj ntsig ntawm ib tug CASp tsab ntawv teev tseg yog dab tsi?

Ib tug CASp muaj peev xwm txheeb xyuas tias hom qauv cai twg thiaj li siv tau rau ib lub chaw twg mas yog saib raws li lub hnuv nyoog ntawm lub chaw ntawd thiab keeb kwm yav dhau los ntawm tej kev tsim kho. Ib tug kws uas muaj ntaub ntawv tso cai tsim qauv xws li ib tug kws tsim qauv vaj tse los sis ib tug kws tsim ua vaj tse mas tej zaum yuav muaj peev xwm tshuaj ntsuam xyuas txog qhov nkag mus cuag tau, txawm li cas los xij, tsuas yog ib tug CASp xwb thiaj li muab kev saib xyuas uas "muab kev lees paub txog tus neeg raug foob" ntsig txog rau qhov nkag mus cuag tau tej kev tsim ub no. Qhov kev mob siab uas ntiav ib tug CASp, kev txais daim ntawv teev tseg txog kev kuaj xyuas thiab kev tsim kho tej yam uas tseem ceeb kom mus raws li txoj cai mas tej zaum yuav txo qhov uas tsis zoo ntawm tus tswv lag luam los sis tus tswv chaw kom txhob raug foob los sis txhob tau poob nyiaj poob txiaj yog tias tau foob kom them tej nqi ntawm qhov uas nkag mus cuag tsis tau ntawd.

Yog xav paub ntaub ntawv ntau ntiv thiab cov npe ntawm cov neeg CASps tam sis no, ces tiv toj rau Feem Saib Xyuas Kev Tsim Qauv Vaj Tse Hauv Lub Xeev (Division of the State Architect, DSA).³

Lub Luag Hauj Lwm thiab Lub Luag Hauj Lwm Raws Txoj Cai

Txoj cai ADA yog tsoom fwm ib txoj cai lij choj uas ntsig txog pej xeeb cov cai. Nyob hauv txoj cai ADA, ib yam lag luam twg mas yuav tsum ua kom cov neeg uas xiam oob qhab nkag mus cuag tau tej khoom thiab tej kev saib xyuas. Cov chaw uas tsim tom qab Lub Ib Hlis Tim 26, 1993, mas yuav tsum siv raws li cov qauv cai uas siv tau rau thaum lub sijhawm kev tsim ua, thiab yuav tsum tuav raws li kev siv cov qauv cai. Rau cov chaw uas raug tsim ua ua ntej hnuv no, cov tswv tsev yuav tsum tau muab tej thaiv kev tshem tawm kom tag kom txhob muaj kev nyuaj los sis txhob tau poob nyiaj. Ib tug tswv chaw uas tau txiaj txim siab tias kev muab qhov thaiv kev ntawd tshem tawm mas yuav ua tsis tau raws li thaum xub thawj hais tseg ces yuav tau rov qab tshuaj ntsuam xyuas seb kev muab qhov thaiv kev ntawd tshem tawm puas tseem siv tau rau thaum uas lub sijhawm dhau mus thiab npaj muab qhov thaiv kev ntawd tshem tawm kom nkag mus rau hauv lub chaw no tau raws li txoj cai lij choj.

Nyob hauv txoj cai ADA thiab California txoj cai lij choj, tsis yog tus tswv tsev thiab thiab tus neeg xauj tsev/tus tswv lag luam yeej muaj lub luag hauj lwm saib xyuas kom sawv daws nkag mus cuag tau cov chaw no. Vim lub laj thawj no, qhov tseem ceeb ces yuav tau kuaj xyuas daim ntawv cog lus xauj seb feem twg yuav tau lav saib xyuas kom sawv daws nkag mus cuag tau cov chaw no.

³ "Tus Kws CASp Kuaj Xyuas Chaw." <http://www.dgs.ca.gov>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 18, 2022. https://www.apps2.dgs.ca.gov/DSA/casp/casp_certified_list.aspx

Lub Luag Hauj Lwm thiab Lub Luag Hauj Lwm Raws Txoj Cai

Nyob rau hauv California, ib tug tswv chaw lag luam yuav tsum hais txog txhua kis xauj tsev los sis daim ntawv pom zoo xauj tsev tom qab Lub Ib Hlis Tim 1, 2017, txawm tias ib tug CASp yuav tau kuaj xyuas lub chaw no los sis tsis tau kuaj xyuas los xij. Yog tias tsis tau kuaj xyuas, ces tus tswv yuav tsum tso cai rau tus neeg xauj tsev ntiav ib tug CASp los kuaj xyuas thiab ob tog yuav tsum pom zoo them tus nqi kho.

Yog tias tus tswv yeej kom ib tug CASp los kuaj xyuas lub tsev no lawm, lawv yuav tsum cia tus neeg xauj tsev los tshuaj xyuas daim ntawv teev tseg ntawm tus CASp ua ntej 48 teev ua ntej yuav nqis tes xauj los sis pom zoo xauj, thiab yog tias tsis tau kuaj xyuas, ces tus neeg xauj muaj cai thim cov ntaub ntawv ntev txog 72 teev tom qab tau kos npe rau daim ntawv pom zoo lawm (Txoj Cai Nplua Nyiaj Ntu 1938).⁴



⁴ Cov Ntaub Ntawv Ntsig Txog Txoj Cai ntawm Xeev California. "California Txoj Cai Nplua Nyiaj Ntu 1938." Nkag Mus Saib Thaum Lub Yim Hli Tim 25, 2023. https://leginfo.legislature.ca.gov/faces/codes_displaySection.xhtml?sectionNum=1938&lawCode=CIV

Cov Nqe Lus Nug Txog Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Kev Nkag Mus Cuag Tau Chaw Nres Tsheb

Ib nqe lus teb tias "tsis yog" rau ib nqe lus nug txuas ntxiv no mas yuav qhia tias koj ua txhaum cov kev cai hauv koj lub chaw nres tsheb lawm.

Cov npe hauv qab no tsis muaj txhua cov qauv cai uas nkag mus cuag tau rau ntawm cov chaw nres tsheb, thiab tsis yog ib yam kuaj xyuas uas yus txiav txim siab yus rau ntawm koj lub chaw.

Thov tiv toj rau ib tug CASp los pab kooj kuaj xyuas.

.....

Thaj Chaw thiab Kev Npaj

Puas mus cuag tau cov chaw nres tsheb thiab mus cuag tau cov kev kom cov neeg siv tej ntawd tsis tas yuav nres tsheb rau tom qab ntawm thaj nres tsheb uas lawv nres?

Puas muaj ib tug ntug los sis ib lub log nres tiv thaiv kom lub tsheb txhob ntog uas muaj qhov dav pom tseeb puab rau ntawm txoj kev uas nkag mus cuag tau ntawd?

Txoj kev taug puas nyob puab rau ntawm ib txoj kev nkag mus cuag tau rau txoj nkag mus hauv lub chaw no?

Qhov Loj Me ntawm Thawj Chaw Nkag Mus Nres Tsheb

Cov chaw nres tsheb puas ntev tsawg kawg yog 18 fij?

Cov chaw nres tsheb puas dav tsawg kawg yog 9 fij?

Cov chaw uas tsheb tub nkag mus tau puas dav tsawg kawg yog 12 fij nrog rau muaj txoj kev taug dav 5-fij, los sis dav 9 fij nrog rau muaj ib txoj kev taug uas nkag mus tau dav 8-fij?

Cov Kev Taug Uas Nkag Mus Cuag Tau Qhov Chaw Nres Tsheb

Cov kev taug uas nkag mus tau ntawd puas dav tsawg kawg yog 5 fij?

Cov kev taug puas ntev tsawg kawg npaum li qhov ntev ntawm cov chaw nres tsheb uas nkag mus nres tau?

Nrog rau qhov muaj chaw rau cov tsheb tub nkag mus nres tsheb tau, txoj kev taug uas nkag mus cuag tau ntawd puas nyob rau sab ntawm neeg caij tsheb ntawm lub chaw nres tsheb?

Qhov Nkag Mus Cuag Tau Chaw Nres Tsheb thiab Kev Mus Cuag Tau Txoj Kev Taug

Puas yog tus npoo ntawm txoj kev ntxhab mas yuav tsum tsis ntxhab tshaj 1:48 (2.08%) rau txhua txoj xub ke?

Puas yog qhov nkag mus cuag tau chaw nres tsheb thiab tus npoo ntawm txoj kev nkag mus yeej ruaj khov thiab tiv thaiv kom txhob swb tau?

Tej chaw nres tsheb uas nkag mus tau thiab cov kev taug uas nkag mus tau puas hloov tau ywj siab?

Cov Nqe Lus Nug Txog Kev Tshuaj Ntsuam Xyuas Kev Nkag Mus Cuag Tau Chaw Nres Tsheb

Ib nqe lus teb tias "tsis yog" rau ib nqe lus nug txuas ntxiv no mas yuav qhia tias koj ua txhaum cov kev cai hauv koj lub chaw nres tsheb lawm.

Cov npe hauv qab no tsis muaj txhua cov qauv cai uas nkag mus cuag tau rau ntawm cov chaw nres tsheb, thiab tsis yog ib yam kuaj xyuas uas yus txiav txim siab yus rau ntawm koj lub chaw.

Thov tiv toj rau ib tug CASp los pab kooj kuaj xyuas.

.....

Cov Paib Cim Rau Ntawm Tus Npoo

Cov kev taug puas muaj cov paib cim uas muaj tus ntug tsos xiaiv?

Cov kev taug puas muaj cov paib cim uas muaj cov kab tsos xiaiv los sis tsos dawb sib txiav uas sib nrug tsis deb tshaj 36 inches?

Qhov chaw uas "TSIS PUB NRES TSHEB" puas sau cov niam ntawv dawb rau hauv txoj kev taug uas siab tsawg kawg 12 inches thiab nyob rau ntawd es kom nyob hauv tsheb los nyias pom?

Txhua lub chaw nkag mus nres tsheb tau puas cim qhov ISA?

Tus cim ISA tsos dawb uas nyob rau daim daim tsos xiaiv puas dav tsawg kawg yog 36 inches thiab siab 36 inches?

Txoj kab nruab nrab ntawm tus cim ISA puas nrug deb tshaj 6 inches ntawm txoj kab nruab nrab ntawm thaj chaw nres tsheb?

Sab ntug ntawm ISA puas ua ib ntxaig mus raws qhov ntev ntawm lub chaw nres tsheb thiab qhov ntawd nyob qis dua ntawm ces kaum, los sis qhov ntawd nyob qis dua sab txoj kab, qhov kawg ntawm lub chaw nres tsheb?

Tej paib qhia

Puas muaj ib daim paib qhia uas muaj ISA ua tsos dawb rau ntawm daim tsos xiaiv uas muaj nyob rau ntawm txhua lub chaw nkag mus nres tsheb tau ntawd?

Daim paib qhia puas hais tias "TUS NQI NPLUA QIS KAWG YOG \$250" rau hauv qab ISA?

Puas muaj daim paib qhia sau tias "TSHEB TUB NKAG MUS TAU" uas qhia tias muaj chaw rau tsheb tub nres tau?

Cov paib qhia puas tso ruaj khov rau sab xis uas nyob puab lub chaw nres tsheb los sis nyob sab hauv thaj chaw nres tsheb uas dav hauv taub hau tsheb, los sis tus ntsa nyob tom qab kawg ntawm qhov chaw nres tsheb?

Hauv qab kawg ntawm cov paib qhia thiab tus npoo los sis hauv piam teb puas sib nrug deb tsawg kawg yog 60 inches?

Yog tias nyob rau hauv ib txoj kev kheej kheej, hauv qab kawg ntawm daim paib qhia puas nyob siab tsawg kawg 80 inches rau saum npoo los sis saum av?

Puas muaj lwm daim paib qhia ntxiv nyob rau ntawm txhua txoj kev nkag mus hauv lub chaw nres tsheb (los sis nyob puab qhov chaw nres tsheb uas txhua qhov chaw nres tsheb ntsia pom) kom cov neeg uas tsis raug tso cai nres tsheb ntsia pom kom paub tias qhov thaj chaw uas lub tsheb yuav raug cab tawm?

Kev Kho Lub Chaw

Txhua lub chaw yuav tsum kho kom nkag mus cuag tau. Yuav saib xyuas kom tes hauj lwm kho ntawd siv tau, xws li kab nres tsheb, txhob ua txhaum cai los sis muaj kev sib zam rau cov qauv cai uas nkag mus nres tsheb tau, ces tiv toj rau ib tug CASp los pab koj ua ntej yuav nqis tes kho.

Yuav Nrhiav ib Tug CASp Li Cas

Yog xav paub cov npe ntawm cov CASPs, thov nkag mus saib hauv lub chaw ntawm Feem Saib Xyuas Kev Tawm Qauv Vaj Tse Hauv Xeev lub website uas hais txog cov kws CASP Kuaj Xyuas Lub Chaw: https://www.apps2.dgs.ca.gov/DSA/casp/casp_certified_list.aspx

Yuav Nrhiav ib Lub Chaw Tsim Ua Vaj Tse Li Cas

Pab Pawg Muab Kev Tso Cai Tsim Ua Vaj Tse Hauv Xeev (Contractors State License Board, CSLB) tiv thaiv cov neeg qhua los ntawm kev tsim cov kev cai tsim ua chaw lag luam kom muaj cov kev cai tswj fwm uas txhawb rau kev noj qab haus huv, kev nyab xeeb thiab kev noj qab nyob zoo rau pej xeeb sawv daws uas ntsig txog rau tes hauj lwm tsim ua vaj tse ntawd. Nkag mus cuag tau CSLB lub website yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntiv: <https://www.cslb.ca.gov/>. CSLB tswj xyuas cov chaw tsim ua vaj tse thiab muab ntaub ntawv tso cai rau cov chaw ua lag luam uas yog ib lub chaw tsim ua vaj tse ntau yam. CSLB kuj npaj cov ntaub ntawv uas muaj txiaj ntsig tso rau ntawm nws lub website los pab rau cov neeg qhua uas yog ntiav ib lub chaw tsim ua vaj tse uas muaj ntaub ntawv tso cai. Hais txog CSLB lub website yog xav paub cov ntaub ntawv.⁵

Tsim ib Txoj Kev Npaj Kho Kom Tej Uas Yuav Nkag Mus Cuag Tau Ntawd Raug Kho

Txhua tus tswv lag luam los sis lub chaw yuav tsum tsim ib txoj kev npaj kho uas uaa kom tej uas yuav nkag mus cuag tau ntawd raug kho mus raws li cov qauv cai rau thaum lub sij hawm tsim ua. Tej teeb meem uas ntsig txog rau kev kho mas muaj feem ntsig txog rau cov nqi, yog li ntawd qhov tseem ceeb ces yuav tau npaj pob nyiaj siv kom mus raws li qhov ntawd.

Raws li tej kev ua txhaum cai rau CCDA uas Raug lab Liam Tias Tau Tsim Ua Vaj Tse Txhaum Txoj Cai Rau Neeg Xiam Oob Qhab Ntawm 10 Yam Uas Ntau Tshaj Plaws mas yog ntsig txog rau kev nkag mus nres tsheb tau ces keev pom muaj los ntawm kev ntub ntawg. Xws li, ib tug tswv lag luam yuav pib ua txhaum cai ua ntej los ntawm qhov cia nkag tawm mus cuag tau sab nrauv. Tshaj qhov ntawd lawm kuj tau mob siab hais kom kho kom nkag mus cuag tau tej ntaub ntawv, cov duab thiab cov ntawv them nqi uas muaj hnuv sau tseg rau ntawd, vim tias tej ntawd yuav ua rau pom txog kev mob siab ntawm koj los mus kho kom nkag mus cuag tau tej ntawd nyob rau kis uas tau foob koj tias muaj kev ntub ntawg.

⁵ “CSLB - California State License Board.” <https://www.cslb.ca.gov/>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 18, 2022. <https://www.cslb.ca.gov/>.

Cob Qhia Cov Neeg Ua Hauj Lwm

Cob qhia cov neeg ua hauj lwm txog kev coj zoo txog kev xiam oob qhab thaum muab kev saib xyuas rau cov neeg qhua uas xiam oob qhab, saib xyuas tej tsiaj, thiab kho tej chaw kom nkag mus cuag tau.

Yog xav paub txog cov ntaub ntawv hais txog kev cob qhia txog kev xiam oob qhab hauv zej zos thiab lwm cov ntaub ntawv, ces thov tiv toj rau California Foundation for Independent Living Centers (CFILC).⁶



Cov Khoos Kas Pab Nqi Se Kom Txhob Muaj Teeb Meem

Tej zaum tsoom fwm nom tswv yuav tau them nyiaj rau cov chaw lag luam uas muab tej thaiv kev ntawd tshem tawm los ntawm Pob Nyiaj Pab Neeg Xiam Oob Qhab (ntaw txog \$10,000) thiab los ntawm pob nyiaj ntawm Architectural Barrier Removal Tax Deduction (ntaw txog \$15,000). Pob Nyiaj Pab Neeg Xiam Oob Qhab muaj ru cov lag luam me uas tsim nyog raug pab thiab pob nyiaj Architectural Barrier Removal Tax Deduction muaj rau txhua cov lag luam. Tej nqi siv nyiaj rau qhov tshem tej thaiv kev tawm mas tsis suav nrog tej nqi siv nyiaj uas twb them lawm los sis tshwm sim tooj txhij nrog txhua lub chaw tom qab Lub Kaum Ib Hlis Tim 5, 1990.

Nyob Rau Hauv pob nyiaj Disabled Tax Credit, tej nqi tseem ceeb thiab tsim nyog mas tej zaum yuav raug them rau tej yam xws li kws txhais lus los sis lwm cov ntaub ntawv uas tso ua suab lus rau cov neeg uas lag ntseg, muab tej ntaub ntawv sau ua duab rau cov neeg uas pom kev tsis zoo, los sis nrhiav thiab kho yam khoom siv los sis cov cuab yeej rau cov neeg uas xiam oob qhab. Thov saib ntawm Internal Revenue Service (IRS) lub website yog xav paub ntau ntiv txog qhov khoos kas no thiab cov hau kev txo cov nyiaj qiv txais thiab txo tej nqi ub no.⁷

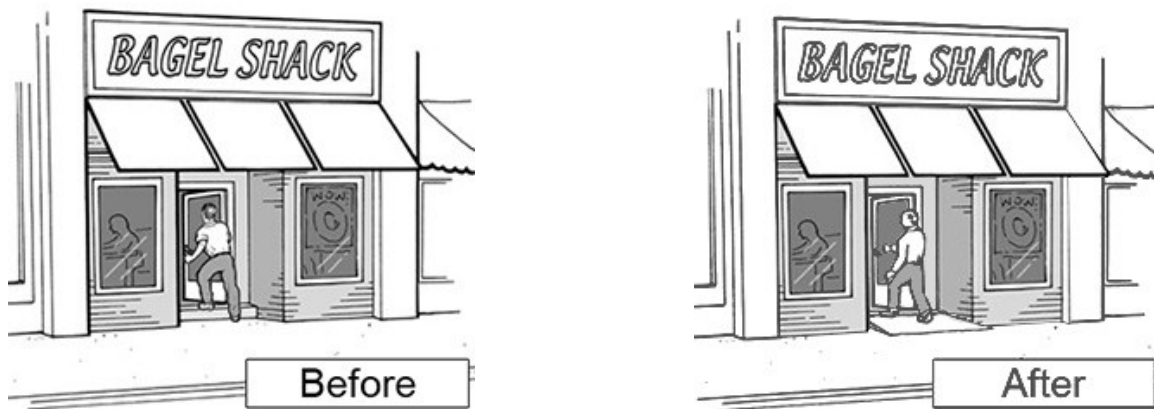
⁶ “CFILC - California Foundation for Independent Living Centers.” <http://www.cfilc.org>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 18, 2022. <https://www.cfilc.org>.

⁷ “IRS Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Nyiaj Se Rau Cov Lag Luam.” <https://www.irs.gov/>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 18, 2022. <https://www.irs.gov/businesses>.

Cov Khoos Kas Pab Nqi Se Kom Txhob Muaj Teeb Meem

Lub Khoos Kas Nkag Mus Cuag Tau Pob Nyiaj Hauv California (California Capital Access Program, CalCAP) Txoj Cai Neeg Meskas Xiam Oob Qhab (Americans with Disabilities Act) (CalCAP/ADA) Khoos Kas Pab Nyiaj yuav pab them tej nqi ub no rau cov lag luam me los hloov pauv los sis txhawb nqa cov chaw lag luam me kom siv raws li cov qauv cai ntawm txoj cai ADA. Tej zaum cov lag luam yuav tau txais cov nyiaj qiv txais mus ntev dua los ntawm lub chaw qiv txais nyiaj yog tias lub chaw qiv txais nyiaj no tau tso npe nyob rau hauv Khoos Kas Pab Nyiaj CalCAP/ADA lawm. Yuav kawm ntau ntxiv txog cov nyiaj qiv txais no, tiv toj rau Khoos Kas ADA Feem Muaj Cai Muab Nyiaj Pab Tswj Xyuas Huab Cua Phem Hauv California (California Pollution Control Financing Authority ADA Program).⁸

Yog xav paub ntxiv txog tsoom fwm cov nyiaj pab los ntawm nqi se, ces mus saib hauv Cov Lus Qhia ntawm ADA National Network Quick thiab Cov Nyiaj Pab Los Ntawm Nqi Se.⁹



Cov Kev Nkag Tawm Mus Rau Sab Nrauv Tau

Ib txoj kev nkag mus tau los ntawm cov chaw nres tsheb mas tseem ceeb rau cov neeg uas xiam oob qhab kom nkag mus tau rau koj txoj kev nkag mus hauv lub chaw lag luam.

Lub chaw uas nkag mus rau lub chaw nres tsheb tau mas yuav tsum nyob rau ntawm txoj kev nkag mus tau uas luv tshaj plaws mus rau txoj kev nkag mus tau ntawd.

Ntawm lub chaw nres tsheb uas muaj ntau dua ib txoj kev nkag mus tau, cov chaw uas nkag mus res tsheb tau ntawd yuav tsum faib cais tawm thiab nyob rau ntawm txoj kev nkag mus tau uas luv tshaj plaws mus rau txhua txoj kev nkag mus tau ntawd.

Yog xav paub cov qauv cai kom ntxaws, ces thov saib California Txoj Cai Kev Tsim Vaj Tse.¹⁰



⁸ "Khoos kas CalCAP/ADA." <https://www.treasurer.ca.gov/>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 18, 2022. <https://www.treasurer.ca.gov/cpcf/calcap/ada/fag-ada.asp>.

⁹ "Cov Lus Qhia Sai Ntawm ADA - Cov Nyiaj Se." <http://www.adata.org>. Nkag Mus Saib Thaum Lub Kaum Ib Hlis Tim 30, 2022. <https://adata.org/factsheet/quicktips-tax>.

¹⁰ Txoj Cai Xab Pha Txawv Teb Chaws International Code Council, ICC. CALIFORNIA TXOJ CAI TSIM VAJ TSE XYOO 2022, TITLE 24, PHAJ 2, TSAB 1, Ntu 11B. Nkag Mus Saib Thaum Lub Peb Hlis Tim 3, 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>.

**Tej Yam Uas Yuav
Tau Txiaiv Txim:**

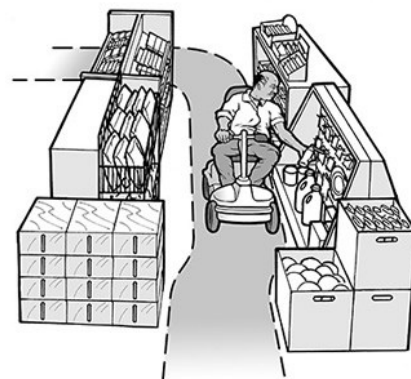
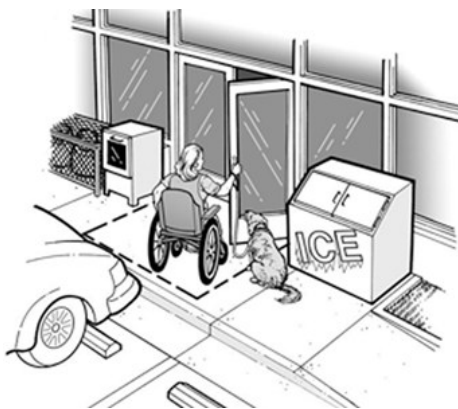
- Qhov ntxhab ntawm txoj kev khiav tsheb thiab qhov ntxhab ntawm txoj kev hla nyob hauv txoj kev uas nkag mus tau — mas puas yog ntxhab li 1:20 thiab 1:48?
- Hom khoom siv — mas tej ntawd puas ruaj khov thiab tiv thaiv qhov swb?
- Theem kev hloov pauv — mas tej ntawd puas muaj qhov hloov pauv rau sab sawv ntsug txog 1/4", los sis vau uas muaj qhov ntxhab tsis tshaj 1:2 rau theem hloov pauv txij ntawm 1/4" thiab 1/2"?

Kev To Taub Txog Cov Kev Nkag Mus Tau

Ib txoj kev uas nkag mus tau mas yog txoj kev uas mus tau tas li, tsis muaj dab tsi thaiv uas ntsig txog rau yam uas sib txuas mus rau tej chaw ntawm ib thaj chaw uas nkag mus tau, ib lub tsev los sis ib lub chaw uas uas tus neeg no muaj peev xwm siv tau lub rooj zaum uas muaj log tau, thiab kuj nyab xeeb tau thiab cov neeg xiam oob qhab los yeej siv tau thiab.

Cov kev nkag mus tau rau sab hauv mas yuav tsum sib txuas mus tau tag nrho txhua feem thiab txhua lub chaw sab hauv lub tsev thiab tej zaum yuav muaj xws li cov kev taug sab hauv, cov chaw kev, cov npoo, cov kev nqis hav thiab nce, cov ntaiv hluav taws xob thiab cov tshuab nqa.

Cov kev nkag tawm mus rau sab nrauv mas pib rau ntawm cov chaw uas tuaj txog, xws li cov chaw nkag mus nres tsheb tau thiab sab txoj kev taug, thiab tej zaum yuav muaj ntau feem xws li tus ntug kev ntawm cov kev nqis hav thiab nce, cov kev taug thiab cov kev nqis hav thiab nce. Tej zaum yuav tau siv cov tshuab nqa raws li qhov raug tso cai los ntawm CBC.¹⁰



¹⁰ Txoj Cai Xab Pha Txawv Teb Chaws International Code Council, ICC . CALIFORNIA TXOJ CAI TSIM VAJ TSE XYOO 2022, TITLE 24, PHAJ 2, TSAB 1, Ntu 11B.Nkag Mus Saib Thaum Lub Peb Hlis Tim 3, 2024. <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>.

Cov Kev Nqis thiab Nce

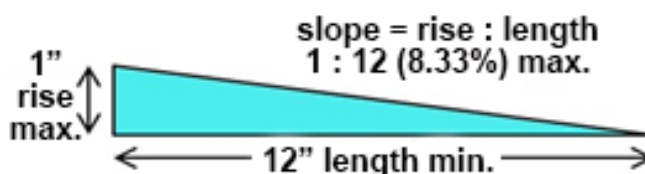


Ib txoj kev nqis thiab nce yog ib txoj kev sib txuas uas nkag mus tau ntawm theem kem nres tsheb thiab txoj kev taug uas yuav coj mus rau txoj kev uas nkag mus tau. Cov kev nqis hav thiab nce uas tsis ua mus raws li txoj cai hais tseg mas muaj peev xwm phom sij thiab tus tswv chaw yuav tsum lav. Yog li ntawd, qhov ntawd thiaj li tseem ceeb heev uas yuav kho kom raug.

Ib txoj kev nqis hav thiab nce uas dav tsawg kawg 4 fij thiab muaj qhov ntxab me ntsis yuav ua rau cov neeg siv rooj zaum muaj log nkag mus los tau rau ntawm cov chaw nres tsheb mus rau txoj kev nkag hauv lub chaw ntawd tau yooj yim dua. Yog tsis muaj txoj kev nqis hav thiab nce no, yuav tsis muaj hnuv rau cov tib neeg uas xiam oob qhab uas siv rooj zaum muaj log ntawd yuav nkag mus tau rau ntawm txoj kev taug.

Ho muaj ntau yam qauv cai hais ntxaws nyob rau hauv CBC rau cov kev nqis hav thiab nce, feem uas tseem ceeb tshaj plaws mas yog:

Qhov ntxhab ntawm txoj kev nqis thiab nce: Qhov ntxhab ntau tshaj plaws uas pub muaj rau ntawm ib txoj kev nqis hav thiab nce mas yog 1:12, los sis 8.33%. Qhov ntxhab uas tshaj 1:12 los sis 8.33% mas nyuaj heev rau kev mus los ntawm lub rooj zaum muaj log. Qhov ntxhab thaum kawg uas ib txwm raug lees paub los ntawm tus kws kuaj xyuas vaj tse los sis cov CASp mas siv theem ntev li 2-fij.



Cov Kev Nqis thiab Nce

Cov kev nqis hav thiab nce uas muaj cov qauv cai tshwj xeeb ntxiv rau qhov ntxhab ntawm ob sab rau qhov nthuav tawm thiab nres tau, thiab kuj muaj tus qauv cai tso paib qhia kom pom, uas nyob rau ntawm tus npo kev muaj qhov, feem ntau ib txwm yog tsos daj nyob rau ntawm tus ntug qhov kev nqis hav thiab nce. Cov paib qhia kom pom no mas pab rau cov neeg dig muag los sis rau cov neeg uas pom kev tsis zoo kom pom tej ntawd qhov lawv yuav nkag mus rau ntawm thaj chaw nres tsheb los sis txoj kev.

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais ntxaws txog ntau hom kev nqis hav thiab nce, ces saib hauv CBC 11B-406.

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais ntxaws txog cov paib qhia kom pom, ces saib hauv CBC 11B-705.



Qhov Mus Cuag Tau Chaw Nres Tsheb

TAG NRHO COV ZAUV NTAWM COV CHAW NRES TSHEB UAS TAU SAU RAU NTAWM LUB CHAW NRES TSHEB	TUS ZAUV UAS ME TSHAJ PLAWS NTAWM COV CHAW UAS NKAG MUS NRES TSHEB TAU
1 txog 25	1
26 txog 50	2
51 txog 75	3
76 txog 100	4
101 txog 150	5
151 txog 200	6
201 txog 300	7
301 txog 400	8
401 txog 500	9
501 txog 1,000	2% ntawm tag nrho
1,001 thiab tshaj rod saud	20, ntxiv 1 rau txhua txhua 100, los sis feem pua feem ntawm qhov uas tshaj 1,000

Txuas ntxiv no yog ib daim ntawv theej ntawm CBC Daim Ntawv 11B-208.2. Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog qhov muaj tag nrho pes tsawg lub chaw nkag mus tau nres tsheb uas tsheb tub nkag mus tau, ces saib hauv CBC 208.2.4.

Kev Mus Cuag Tau Tej Chaw Nres Tsheb Uas Nyob Ze Lub Qhov Rooj Tawm Mus Rau Chav Noj Mov



Cov chaw noj mov sab nraum zoov mas keev tsim rau hauv tej chaw uas ib txwm yog cov chaw nres tsheb yav dhau los. Thaum cov chaw noj mov rau sab nraum zoov no muaj nyob rau ntawm cov chaw uas yav dhau los yog chaw nres tsheb, qhov tseem ceeb uas yuav nkag mus tau rau ntawm qhov chaw nres tsheb mas yuav tsis raug muab tshem tawm mus ntawm qhov kev saib xyuas no.

Thov kuaj xyuas lub chaw muaj cai tswj xyuas hauv zej zos yog xav paub cov lus qhia ntxiv.

Yog xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, ces saib ntawm CCDA Yam Uas Yuav Tau Xav Txog Rau Ntawm Lub Chaw Noj Mov Sab Nraum Zoov thiab Sab Kev Tos Neeg Xiam Oob Qhab.¹¹

Kev Mus Cuag Tau Tej Chaw Nres Tsheb thiab Cov Chaw Sam Roj Hluav Taws Xob Tsheb

Cov chaw sam roj hluav taws xob tsheb (EVCS) mas tsis yog cov chaw nres tsheb. Nyob rau hauv cov chaw tso tsheb ntawm tsoom fwy, CVCS thiab kev nres tsheb mas muaj kev saib xyuas sib txawv uas raug npaj los ntawm tus tswv lag luam los sis tus tswv chaw. Cov neeg tsav tsheb noj hluav taws xob tsis tas sam roj txhua lub sij hawm thaum lawv nres tsheb, yog li ntawd cov tsheb EVCS thiaj li raug tshwj tseg tshwj xeeb rau kev them nqi raws li California txoj cai lij choj.

Qhov mus cov tsheb EVCS ntau ntxiv ces yuav pab txo tej chaw nres tsheb thiab yuav muaj feem pab txo tau tej chaw uas nkag mus tau nres tsheb. Sab laj rau ntawm CBC Daim Ntawv 11B-208.2 (saib phab ntawv 10) ua ntej yuav hloov mus rau cov chaw nkag mus tau nres tsheb ntawm cov tsheb EVCS.

Ntawm rau ntawm kis uas cov tsheb EVCS raug xam tias yog sawv daws ib txwm siv tau, ces cov neeg uas xiam oob qhab yuav tsum siv tau hom tsheb EVCS tau raws li txoj cai ntawm CVC Ntu 11B-228.3 thiab 11B-812. EVCS nyias muaj nyias cov qauv cai uas nkag mus los tau rau ntawm cov chaw nkag mus nres tsheb tau.

Ib qhov chaw uas nkag mus nres tsheb tau thiab cov tsheb EVCS uas nkag mus tau mas tej zaum yuav koom tib txoj kev taug. Qhov kev kuaj ntawm tus CASp yuav muaj peev xwm pab txiav txim siab txog qhov uas cov tsheb EVCS nkag mus tau uas koj npaj muaj nyob rau ntawm koj lub chaw, thiab yuav tau sab laj nrog tus kws uas muaj ntaub ntawv tso cai tsim qauv yog tias koj npaj yuav teeb lub chaw rau cov tsheb EVCS rau ntawm koj lub chaw.



Yog xav paub ntau ntxiv txog cov qauv cai nkag mus tau ntawm cov tsheb EVCS, muab daim vis dis aus no sab laj nrog Feem Saib Xyuas Kev Tawm Qauv Vaj Tse Hauv Xeev: <https://www.youtube.com/watch?v=5Wd5CjI50HM> t 1688s

¹¹ "Open-Air Dining and Curbside Pickup Disability Access Considerations." <https://www.dgs.ca.gov/CCDA>. Nkag Mus Tau Rau Thaum Lub Kaum Ib Hlis TIm 15, 2022. <https://www.dgs.ca.gov/en/CCDA/Business-Connect>.

Cov Chaw

Cov ntaub ntawv uas sau tseg rau hauv daim ntawv tshaj tawm no mas saib raws li cov qauv cai hauv California. Tsoom fwm cov qauv cai, mas tej zaum yuav muaj kev txwv tsawg dua, tuaj yeem nrhiav pom nyob rau ntawm ADA National Network (<https://adata.org/>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog California cov cai thiab cov qauv cai, ces tiv toj rau California Building Standards Commission (BSC) (<https://www.dgs.ca.gov/BSC>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog kev nkag mus cuag tau cov khoos kas no, ces mus saib hauv California Capital Access Program (CalCAP) (<https://www.treasurer.ca.gov/cpcf/calcap/ada/faq-ada.asp>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog California cov cai lij choj thiab cov lus qhia uas nkag mus cuag tau, ces tiv toj rau California Commission on Disability Access (CCDA) (<https://www.dgs.ca.gov/CCDA>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog California cov cai lij choj, ces tiv toj rau California Department of Rehabilitation (DOR) (<https://www.dor.ca.gov>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv ntsig txog qhov mus cuag tau California cov cai lij choj, cov lus qhia txog txoj cai thiab kev txhais lus, ces tiv toj rau California Division of the State Architect (DSA) (<https://www.dgs.ca.gov/en/DSA>).

Yog xav paub ib Tug Kws Paub Zoo Tshwj Xeeb Txog Kev Nkag Mus Cuag Tau Hauv California (California Certified Access Specialist, CAsp), ces mus saib hauv California Division of the State Architect (DSA — CAsp Feem Kuaj Xyuas Vaj Tse (<http://www.dgs.ca.gov/casp>).

Cov Chaw

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog cov khoos kas pab hauv zej zos, ces mus saib hauv California Foundation for Independent Living Centers (CFILC) (<https://www.cfilc.org/>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog cov khoos kas hauv California, ces mus saib hauv California Tsoom Fwv Xeev Chav Lis Hauj Lwm txog Kev Lag Luam thiab Kev Tsim Kho Kev Khwv Nyiaj (<https://www.business.ca.gov>).

Yuav mus cuag tau CASI, ces saib hauv Certified Access Specialist Institute (CASI) <https://www.casinstitute.org>.

Yog xav paub ib lub chaw muaj cai tsim ua vaj tse ub no, ces mus saib hauv Department of Consumer Affairs Contractors State License Board (CSLB) (<https://www.cslb.ca.gov>).

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog nyiaj se, ces mus saib hauv Internal Revenue Service (IRS) — Cov Lag Luam <https://www.irs.gov/businesses>.

Cov ntaub ntawv uas sau tseg rau hauv daim ntawv tshaj tawm no mas saib raws li cov qauv cai hauv California. Muaj peev xwm nrhiav tau tsoom fwv cov qauv cai nyob rau ntawm United States Department of Justice (DOJ) — Civil Rights Division Disability Rights Section (<https://www.ada.gov>).

Cov ntaub ntawv uas sau tseg rau hauv daim ntawv tshaj tawm no mas saib raws li cov qauv cai hauv California. Yuav mus cuag tau California Building Code (2022), ces mus saib hauv <http://codes.iccsafe.org/content/CABC2022P1/chapter-11b-accessibility-to-public-buildings-public-accommodations-commercial-buildings-and-public-housing>.

Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog cov khoos kas hauv zej zos thiab cov kev cob qhia, ces mus saib hauv Pacific ADA Center <https://www.adapacific.org/>.

Cov ntaub ntawv uas sau tseg rau hauv daim ntawv tshaj tawm no mas saib raws li cov qauv cai hauv California. Yog xav paub cov ntaub ntawv hais txog tsoom fwv cov qauv cai, ces mus saib hauv United States Access Board (<https://www.access-board.gov/>).

Cov Credits

CCDA Pawg Kws Kuaj Xyuas — Cov Lws Lis Hauj Lwm Txog ADA Qhov Nthuav Qhia Txog Kev Nkag Mus Nres Tsheb Tau thiab Cov Tswv Lag Luam thiab Pab Pawg Nqis Tes Ua

Drake Dillard — CCDA Tus Kws Lis Hauj Lwm; Tus Thawj Tswj Xyuas Hauj Lwm, Perkins thiab Will

Brandon Estes — Kws Txheeb Xyuas, California Building Standards Commission (BSC)

Shannon M. Mulhall, CASp — Tus Kws Txheeb Xyuas Fab HR, Nroog Fresno; Tus Thawj Saib Xyuas Cov Khoos Kas Tshwj Xeeb,

Tus Kws Paub Zoo Txog Kev Nkag Mus Cuag Tau (Certified Access Specialist Institute, CASI)

Mehdi Shadyab, CASp — Kws Tsim Ua Vaj Tse, Nroog San Diego

Bill Zellmer, CASp — Tus Thawj Tswj Xyuas Khoos Kas, Feem Saib Xyuas Qhov Nkag Mus Cuag Tau thiab Kev Tsim Txoj Cai, Sutter Health

Ike Nnaji, CASp — Tus Thawj Kav, Cov Kws Saib Xyuas Tshwj Xeeb Kom Cov Neeg Xiam Oob Qhab Nkag Mus Cuag Tau

CCDA Pawg Kws Kuaj Xyuas — Pab Pawg Kev Tsim Ua Tej Chaw Lag Luam Kom Nkag Mus Nres Tsheb Tau

Chris Barkley — Tus Lwm Thawj Kav thiab Tus Thawj Coj ntawm Feem Ua Hauj Lwm Tom Tshav Puam, Kev Tsim Ua Teichert

Robert Chrisp — Tus Tswv, Tuam Txhab Chrisp

Roberto Cortez — Tus Thawj Kav thiab CEO, Cov Kws Tsim Ua Monarch

Brian Holloway — CCDA Pawg Kws Saib Xyuas; Tus Thawj Kav, Kev Tsim Kho Av Sab Holloway

John James, CASp — Tus Kws Lis Hauj Lwm Fab Vaj Tse

Michael Jamnetski — Tus Lwm Thawj Saib Xyuas Kev Tso Npe, Pawg Thawj Saib Xyuas Muab Ntaub Ntawv Tso Cai Tsim Ua Vaj Tse (Contractors State License Board, CSLB)

Craig Perry — Feem Tswj Xyuas Kev Sib Koom Tes, Feem Saib Xyuas Kev Tsim Ua Vaj Tse

Katherine White — Tus Thawj Saib Xyuas Tej Hauj Lwm Rau Pej Xeem Sawv Daws, CSLB

CCDA Cov Tswv Cuab Ntawm Pawg Kws Saib Xyuas

Chris Downey – Tus Thawj Coj

Douglas Wiele – Tus Lwm Thawj Coj

Guy Leemhuis – Tus Thawj Coj Yav Dhau Los

Drake Dillard

Dr. Souraya Sue ElHessen

Brian Holloway

Jacqueline Jackson

Ashley Leon-Vazquez

Scott Lillibridge

Michael Paravagna

Héctor Ramirez

Ida Clair – Feem Saib Xyuas Kev Tsim Qauv Vaj Tse Hauv Xeev

Anthony Seferian – Tus Lwm Thawj Kws Lij Choj

Brian Maienschein – Tswv Cuab Hauv Xab Pha

Janet Nguyen – Tswv Cuab Hauv Xab Pha

Melissa Hurtado – Nom Tswv Hauv Xab Pha

Brian Jones – Nom Tswv Hauv Xab Pha

April Marie Dawson Rawlings – CCDA Tus Thawj Tswj Qib Siab

Phil McPhaul – CCDA Tus Thawj Lis Hauj Lwm

Abigail Ridge – CCDA Tus Neeg Leg Hauj Lwm

Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Thuaj Pais (Department of General Services, DGS) Txog Fab Saib Xyuas Vaj Tse (Real Estate Services Division, RESD)

Thov nco tias nyob rau hauv qee daim duab ua piv txwv mas raug kho los ntawm DGS Tus Neeg Lis Hauj Lwm lawm.



400 R Street, Suite 310
Sacramento, CA 95811
Phone: (916) 319-9974
E-mail: CCDA@dgs.ca.gov
eFax: (916) 376-4216
Website: <https://www.dgs.ca.gov/CCDA>